



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 93/15
Λουξεμβούργο, 3 Σεπτεμβρίου 2015

Απόφαση στην υπόθεση C-398/13 P
Inuit Tapiriit Kanatami κ.λπ. κατά Επιτροπής

Το Δικαστήριο επικυρώνει τον κανονισμό περί εμπορίου προϊόντων φώκιας

Ο νομοθέτης της Ένωσης εξέδωσε εγκύρως τον εν λόγω κανονισμό προς αντιμετώπιση των ζητημάτων που προκύπτουν από τις αποκλίσεις που υφίστανται μεταξύ των εθνικών ρυθμίσεων περί εμπορίας των προϊόντων αυτών

Ο κανονισμός περί εμπορίου προϊόντων φώκιας (ή «βασικός κανονισμός»)¹ προστατεύει τα θεμελιώδη οικονομικά και κοινωνικά συμφέροντα των κοινοτήτων Inuit που επιδίδονται στη θήρα φώκιας, η οποία είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τον πολιτισμό και την ταυτότητά τους. Στο πλαίσιο αυτό, ο εν λόγω κανονισμός επιτρέπει, κατ' αρχήν, τη διάθεση προϊόντων φώκιας στην αγορά της Ένωσης μόνον όταν τα εν λόγω προϊόντα προέρχονται από θήρα στην οποία επιδίδονται κατά παράδοση οι κοινότητες αυτές για την επιβίωσή τους.

Η Inuit Tapiriit Kanatami, ένωση που εκπροσωπεί τα συμφέροντα των Καναδών Inuit, καθώς και ορισμένες άλλες ενώσεις και ορισμένοι ιδιώτες (κατασκευαστές και έμποροι προϊόντων φώκιας διαφόρων υπηρεσιών) προσέβαλαν, ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον κανονισμό εφαρμογής² του βασικού κανονισμού. Οι νυν αναιρεσιόντες προέβαλαν έλλειψη νομιμότητας του βασικού κανονισμού, με αποτέλεσμα ο κανονισμός εφαρμογής να στερείται παντελώς νομικής βάσεως.

Με την απόφασή του της 25ης Απριλίου 2013³, το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή της Inuit Tapiriit Kanatami και των λοιπών ενώσεων και ιδιωτών. Οι ηττηθέντες διάδικοι άσκησαν εν συνεχεία αναίρεση ενώπιον του Δικαστηρίου κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου.

Με τη σημερινή απόφασή του, το Δικαστήριο **απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως στο σύνολό της**.

Πρώτον, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι το Γενικό Δικαστήριο ορθώς εκτίμησε ότι η νομιμότητα του βασικού κανονισμού πρέπει να εκτιμηθεί με γνώμονα τα διαθέσιμα πραγματικά και νομικά στοιχεία κατά τον χρόνο εκδόσεώς του, οπότε, αντιθέτως προς ό,τι υποστηρίζουν η Inuit Tapiriit Kanatami και οι λοιπές ενώσεις και ιδιώτες, ο χρόνος υποβολής της προτάσεως κανονισμού της Επιτροπής δεν είναι κρίσιμος επ' αυτού. Συγκεκριμένα, στο πλαίσιο προσφυγής στρεφόμενης κατά νομοθετικής πράξεως, όπως είναι ο βασικός κανονισμός, εκείνο που αποτελεί αντικείμενο του ελέγχου νομιμότητας του δικαστή της Ένωσης δεν είναι η ως άνω πρόταση, η οποία υπόκειται σε τροποποιήσεις κατά τη διάρκεια της νομοθετικής διαδικασίας, αλλά η νομοθετική πράξη όπως αυτή έχει εκδοθεί κατά το πέρας της ως άνω διαδικασίας από τον νομοθέτη της Ένωσης.

Δεύτερον, το Δικαστήριο επισημαίνει ότι οι αναιρεσιόντες εσφαλμένως υποστηρίζουν ότι οι εκτιμήσεις που διαλαμβάνονται στο προοίμιο του βασικού κανονισμού δεν αρκούν για να

¹ Κανονισμός (ΕΚ) 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, περί εμπορίου προϊόντων φώκιας (ΕΕ L 286, σ. 86). Ο κανονισμός αυτός αποτέλεσε το αντικείμενο μιας πρώτης προσφυγής ([T-18/10](#)) την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε ως απαράδεκτη με διάταξη της 6ης Σεπτεμβρίου 2011. Κατά της διατάξεως αυτής υποβλήθηκε αίτηση αναιρέσεως ([C-583/11 P](#)) ενώπιον του Δικαστηρίου, το οποίο απέρριψε την εν λόγω αίτηση αναιρέσεως με απόφαση της 3ης Οκτωβρίου 2013 (βλ. Ανακοινωθέν Τύπου αριθ. [123/13](#)).

² Κανονισμός (ΕΕ) 737/2010, της 10ης Αυγούστου 2010, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού 1007/2009 (ΕΕ L 216, σ. 1).

³ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Απριλίου 2013, Inuit Tapiriit Kanatami κ.λπ. κατά Επιτροπής ([T-526/10](#), βλ. Ανακοινωθέν Τύπου αριθ. [55/13](#)).

δικαιολογηθεί προσφυγή στο άρθρο 95 ΕΚ και ότι το Γενικό Δικαστήριο δεν ηδύνατο να λάβει υπόψη του τα στοιχεία που παρέσχε η Επιτροπή κατά τη διάρκεια της ένδικης διαδικασίας. Συναφώς, το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η αιτιολογία των πράξεων γενικής ισχύος μπορεί να περιορίζεται, αφενός, στην περιγραφή της όλης καταστάσεως που οδήγησε στην έκδοση των πράξεων αυτών και, αφετέρου, στην παράθεση των γενικών σκοπών που οι πράξεις αυτές επιδιώκουν. Ως εκ τούτου, εν προκειμένω, ο νομοθέτης της Ένωσης ορθώς περιορίστηκε να εκθέσει μόνον κατά γενικό τρόπο τις αποκλίσεις που υφίστανται μεταξύ των εθνικών ρυθμίσεων περί εμπορίας προϊόντων φώκιας καθώς και τις εξ αυτών προκύπτουσες διαταραχές της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς (διαταραχές οι οποίες, κατά τον νομοθέτη, δικαιολογούν την έκδοση του βασικού κανονισμού). Ειδικότερα, ο νομοθέτης δεν ήταν υποχρεωμένος να αποσαφηνίσει τον αριθμό και την ταυτότητα των κρατών μελών των οποίων η εθνική ρύθμιση έδωσε λαβή για την έκδοση της σχετικής πράξεως. Δεδομένου ότι η αιτιολογία του βασικού κανονισμού είναι, αυτή καθαυτήν, επαρκής, δεν είναι δυνατό να προσαφθεί στο Γενικό Δικαστήριο ότι έλαβε υπόψη του, κατά την εκ μέρους του εξέταση, τις υποβληθείσες από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της ένδικης διαδικασίας συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της νομοθεσίας των κρατών μελών, κατάσταση η οποία έδωσε λαβή για την έκδοση του εν λόγω κανονισμού.

Το Δικαστήριο επισημαίνει, επίσης, ότι, βάσει των πληροφοριών που προκύπτουν τόσο από την αιτιολογία του βασικού κανονισμού όσο και από τις διευκρινίσεις που παρέσχε η Επιτροπή, πληροφορίες τις οποίες οι αναιρεσείοντες δεν έθεσαν εν αμφιβολώ ενώπιον του Δικαστηρίου, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι, κατά τον χρόνο εκδόσεως του βασικού κανονισμού, υφίσταντο διαφορές μεταξύ των εθνικών διατάξεων που διέπουν το εμπόριο των προϊόντων φώκιας, οι δε διαφορές αυτές μπορούσαν να παρακωλύσουν την ελεύθερη κυκλοφορία των σχετικών προϊόντων. Επομένως, το Γενικό Δικαστήριο ορθώς συνήγαγε ότι οι διαφορές αυτές μπορούσαν να δικαιολογήσουν την παρέμβαση του νομοθέτη της Ένωσης βάσει του άρθρου 95 ΕΚ, δεδομένου ότι η διάταξη αυτή παρέχει όντως τη δυνατότητα στον νομοθέτη να εκδίδει, για την προσέγγιση των εσωτερικών κανόνων των κρατών μελών, πράξεις που έχουν ως αντικείμενο την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Τρίτον, το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η παρεχόμενη από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης προστασία του δικαιώματος ιδιοκτησίας δεν αφορά την προστασία απλών συμφερόντων ή ευκαιριών εμπορικής φύσεως, αλλά την προστασία δικαιωμάτων με περιουσιακή αξία, εκ των οποίων απορρέει μια δεδομένη νομική κατάσταση βάσει της οποίας ασκούνται αυτοτελώς τα εν λόγω δικαιώματα από και υπέρ του κατόχου τους. Συναφώς, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι οι αναιρεσείοντες επικαλέσθηκαν απλώς και μόνον τη δυνατότητα να εμπορεύονται προϊόντα φώκιας στο εσωτερικό της Ένωσης, χωρίς να αποσαφηνίσουν ποια δικαιώματα θίγει, κατά τη γνώμη τους, ο βασικός κανονισμός.

Τέταρτον, το Δικαστήριο εκτιμά ότι, δεδομένου ότι το άρθρο 19 της Διακηρύξεως των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αυτοχθόνων πληθυσμών⁴, βάσει του οποίου τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών ενθαρρύνονται να έχουν την εκ των προτέρων συναίνεση των ως άνω πληθυσμών πριν θεσπίσουν ή εφαρμόσουν μέτρα που μπορεί να τους αφορούν, δεν έχει, αυτό καθαυτό, δεσμευτική νομική ισχύ, ο βασικός κανονισμός δεν επάγεται καμία υποχρέωση συμμορφώσεως προς την εν λόγω διάταξη.

ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ : Το Δικαστήριο μπορεί να επιληφθεί αιτήσεως αναίρεσεως, η οποία περιορίζεται σε νομικά ζητήματα, κατά αποφάσεως ή διατάξεως του Γενικού Δικαστηρίου. Καταρχήν, η άσκηση αναίρεσεως δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα. Εάν είναι παραδεκτή και βάσιμη, το Δικαστήριο αναιρεί την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου. Στην περίπτωση που η υπόθεση είναι ώριμη προς εκδίκαση, το Δικαστήριο μπορεί να αποφανθεί το ίδιο οριστικά επί της διαφοράς. Σε αντίθετη περίπτωση, αναπέμπει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο, το οποίο δεσμεύεται από την απόφαση που εξέδωσε το Δικαστήριο στο πλαίσιο της αιτήσεως αναίρεσεως.

⁴ Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αυτοχθόνων πληθυσμών, την οποία υιοθέτησε η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών με το ψήφισμα 61/295 της 13ης Σεπτεμβρίου 2007.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της απόφασεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582